



GREEK ORTHODOX
METROPOLIS of NEW JERSEY

GREEK ORTHODOX CHURCH OF ST. THOMAS

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΝΟΡΙΑ ΑΓΙΟΥ ΘΩΜΑ



SUNDAY, JANUARY 6, 2019
WEEKLY BULLETIN
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΔΕΛΤΙΟ

Very Reverend Archimandrite
Christoforos Oikonomidis
Πανοσιολογιώτατος Αρχιμανδρίτης
Χριστοφόρος Οικονομίδης
Ιερατικώς Προϊστάμενος-Parish Priest

615 Mercer Street, Cherry Hill, NJ 08002
Tel: 856-665-1731 Fax: 856-665-1854
Email: goc.stthomas@gmail.com
Website: www.goc-stthomas.com

SUNDAY, JANUARY 6, 2019

+ THE THEOPHANY OF OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST

TODAY'S READINGS

Epistle: Titus 2:11-14; 3:4-7

Gospel: Matthew 3:13-17

DIVINE LITURGY OF THE WEEK

MONDAY, JANUARY 7: SAINT JOHN

THE PROPHET AND FORERUNNER

Orthros....9.00 AM Divine Liturgy....9.45 AM

ALTAR FLOWERS TODAY

....are offered for the continued health of Michael and Ioannis by their mother, Katerina Lagadinos.

ALTAR LAMP TODAY

.....is offered for the continued health of Jennifer Sarandoulis by Elias and Vasilia Sarandoulis.

ALTAR CANDLES TODAY

.....is offered for the continued health of Elias Sarandoulis by his wife, Vasilia Sarandoulis.

ALTAR CANDLES JAN. 1

.....was offered in loving memory of Kriton Lappas by his family.

ANNUAL VASILOPITA CELEBRATION: JAN. 13

The St. Irene Philoptochos will sponsor the annual cutting of the St. Basil's bread, Sunday, January 13, 2019 following the Divine Liturgy. We ask that all organizations of our parish be represented. It is also customary that a special contribution is offered on this day and will be sent to the St. Basil Academy in New York, our Archdiocesan Child Care Center.

PHILOPTOCHOS GENERAL MEETING: JAN. 15

All the Members of the "St. Irene Philoptochos Society" are invited to a regular meeting which will be held on Tuesday, January 15, 2019, at 7:30 p.m. at the "St. Irene Hall".

ANNUAL PASTORAL VISITATIONS OF GREEK ORTHODOX HOMES FOR EPIPHANY SEASON

If you would like Father Christoforos to visit your home for the Epiphany blessing, please fill out the form or find it on our website and submit your request to the Office at 856-665-1731.

SAVE THE DATE :

ST. THOMAS HELLENIC SCHOOL DANCE: FEBRUARY 2, 2019 - CELEBRATING OUR 90TH ANNIVERSARY

The St. Thomas Hellenic School P.T.O. will be holding its 25th Annual Dinner Dance, on Saturday, February 2, 2019 at 6:00 pm at the "Danielle Kousoulis" Greek Cultural Center. Tickets: Hellenic School students: complimentary. Adults \$50, children up to 12 years \$20, ages 13-21 years \$35. Tickets at the door: \$55.00. For reservations: Karoline Kokolis at 856-979-5296.

ST. IRENE PHILOPTOCHOS

"CHAPTER CHALLENGE" COAT DRIVE

Beginning January 2019, the St. Irene Philoptochos will be collecting new and gently used coats for the homeless in Joseph's House and NEW coats for older teenagers in Covenant House and you can help! You can help us spread warmth! Details will follow. We appreciate all you can do.

H.O.P.E. & J.O.Y. MEETING - SUNDAY, JAN. 13

St. Thomas H.O.P.E. & J.O.Y. welcome all children in Pre-K to 6th grade to participate in our next meeting on Sunday, January 13th, 2019 immediately following Orthodox Faith Sunday School. Children will be escorted by teachers after class to the meeting site. We will be celebrating the New Year and the Theophany of Our Lord and Savior Jesus Christ. Activities will include religious education, a reading of the children's book The Lucky Cake by Anna Prokos, craft, and cutting of the Vasilopita. As a reminder, registration is still open. For information or to RSVP contact: saintthomas hope@gmail.com or st.thomasjoy@gmail.com. We HOPE to see you!

ΚΥΡΙΑΚΗ 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2019

+ ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ ΣΗΜΕΡΑ

Απόστολος: Προς Τίτον 2:11-14;3:4-7

Ευαγγέλιο: Ματθαίον 3:13-17

ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ 7 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ:

ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

Όρθρος...9.00 ΠΜ Θ. Λειτουργία...9.45 ΠΜ

ΑΝΘΗ ΝΑΟΥ

....προσφέρονται υπέρ υγείας Μιχαήλ και Ιωάννου από τη μητέρα τους Κατερίνα Λαγκαδινού.

ΚΑΝΔΗΛΑ ΑΓΙΑΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

....προσφέρεται υπέρ υγείας Τζένης Σαραντούλια από Ηλία και Βασιλεία Σαραντούλια.

ΚΕΡΙΑ ΑΓΙΑΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

...προσφέρονται υπέρ υγείας Ηλία Σαραντούλια από τη σύζυγό του, Βασιλεία Σαραντούλια.

ΚΕΡΙΑ ΑΓΙΑΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΗΜΕΡΑ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΣ

....προσφέρθηκε εις μνήμην του αιμνήστου Κρίτωνα Λάππα από την οικογένειά του.

ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΟΙΚΙΩΝ

Η επίσκεψη του π. Χριστοφόρου στις οικίες των ενοριτών για τον Αγιασμό των Θεοφανείων θα γίνει αφού συμπληρώσετε την φόρμα που εσωκλείεται ή μπορείτε να βρείτε ηλεκτρονικά και δηλώσετε στο Γραφείο 856-665-1731.

ΚΟΠΗ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑΣ ΤΗΣ ΕΝΟΡΙΑΣ: 13

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Μετά την Θεία Λειτουργία της Κυριακής 13 Ιανουαρίου, θα γίνει η τελετή της κοπής της Αγιοβασιλόπιτας της Ενορίας μας. Κάθε χρόνο προσφέρεται βασιλόπιτα σε όλους τους παρευρισκομένους και στους προέδρους των οργανώσεων της Εκκλησίας. Επίσης, αυτή την ημέρα συγκεντρώνουμε ένα χρηματικό ποσό ως «πρωτοχρονιάτικο δώρο» για τα παιδιά του Ορφανοτροφείου του Αγ. Βασιλείου της Ν.Υόρκης.

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΤΗΣ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ: 15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Η Τακτική Συνεδρίαση της Φιλοπτώχου μας θα πραγματοποιηθεί την Τρίτη 15 Ιανουαρίου 2019, στις 7:30 μ.μ., στην Αίθουσα της «Αγίας Ειρήνης».

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΠΑΛΤΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟ

Η Φιλόπτωχος Αδελφότητα η «Αγία Ειρήνη» θα συλλέγει καινούρια ή ελαφρώς μεταχειρισμένα παλτά για τους αστέγους αδελφούς μας στο Ίδρυμα Αστέγων «Joseph's House» στο Κάμντεν και ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ ΠΑΛΤΑ για το Ίδρυμα Νέων «Covenant House» στο Atlantic City και μπορούμε όλοι να βοηθήσουμε! Μπορείτε να μας βοηθήσετε να διαδώσουμε ζεστασιά! Περισσότερες πληροφορίες την ερχόμενη εβδομάδα.

ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΓΟΝΕΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ

ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΑΓΙΟΥ ΘΩΜΑ: ΣΑΒΒΑΤΟ 2

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2019 - ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΩΝ 90 ΕΤΩΝ

ΤΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΜΑΣ!

Προσκαλείστε στην 25η ετήσια χοροεπερίδα του Συλλόγου Γονέων Ελληνικού Σχολείου Αγίου Θωμά, το Σάββατο 2 Φεβρουαρίου 2019, στις 6 το απόγευμα, στο Ελληνικό Πολιτιστικό Κέντρο «ΔΑΝΙΕΛΛΑ ΚΟΥΣΟΥΛΗ». Εισιτήριο \$50.00 για μεγάλους και \$35.00 για ηλικίες 13-21. Παιδιά έως 12 ετών \$20.00. Είσοδος δωρεάν για τους μαθητές του Σχολείου. Για κρατήσεις τηλεφωνήστε: Κική Κοκόλη 856-979-5296.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΝΕΟΛΑΙΑΣ HOPE ΚΑΙ JOY:

ΚΥΡΙΑΚΗ 13 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2019

Η Νεολαία HOPE και JOY καλωσορίζει όλα τα παιδιά ηλικίας από προνήπιο έως έκτη, να συμμετάσχουν στην πρώτη συνάντηση για τη νέα χρονιά την Κυριακή 13 Ιανουαρίου 2019 αμέσως μετά την Θ. Λειτουργία και το Κατηχητικό. Θα γιορτάσουμε μαζί την πρωτοχρονιά και τα Θεοφάνεια του Κυρίου μας. Επίσης, θα ακούσουμε μια ωραία εκπαιδευτική ιστορία και θα κόψουμε την Βασιλόπιτα. Μπορείτε και τώρα να γράψετε το παιδί σας! Στείλτε email: saintthomashope@gmail.com ή st.thomasjoy@gmail.com για πληροφορίες και εγγραφές. Ελπίζουμε να σας δούμε όλους!

CAPITAL RENOVATION CAMPAIGN

***“Sanctify O Lord Those Who Love
the Beauty of Your House”***

Dear beloved Parishioners and friends,
Fundraising has started in earnest. By now each of you have received the brochures and they are in the Church pews. As we beautify our Church with this awe-inspiring Dome and Bell Tower project, we ask you see any Parish Council member. Items listed will be on a first response. Let's all join together to enhance our Worship and to give Glory to God who has blessed us. We owe this to the memory of all those who have worked so hard for this Church, to our children and to the future generations of St. Thomas.

OUR FUTURE IS NOW!

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΔΩΡΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΜΑΣ

***«Αγίασον Κύριε τους αγαπώντας την
ευπρέπειαν του Οίκου Σου»***

Αγαπητοί μας Ενορίτες και φίλοι,
Όπως γνωρίζετε, έχουμε ξεκινήσει τον αγώνα για την συγκέντρωση των χρημάτων για την ανακαίνιση της Εκκλησίας μας. Το έργο περιλαμβάνει τοποθέτηση Τρούλου, κτίσιμο Καμπαναριού, πλήρη ανακαίνιση του Νάρθηκα, κάλυψη των εξωτερικών τοίχων με πέτρα κ.ά. Οι ανάγκες είναι μεγάλες. Όποιος ενδιαφέρεται να γίνει δωρητής ας επικοινωνήσει με οποιοδήποτε μέλος του Συμβουλίου μας. Ας αγκαλιάσουμε όλοι μαζί, ως μια οικογένεια, αυτό το σπουδαίο έργο, το οποίο θα μεταμορφώσει την Εκκλησία μας και θα χαρίσει χαρά και αισιοδοξία στις μελλοντικές γενεές, στα παιδιά μας.

ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΑΡΧΙΖΕΙ ΤΩΡΑ!

STEWARDSHIP 2019

We would like to thank all of our Parishioners who have fulfilled the 2018 Stewardship commitment. Please see to it to complete your 2019 stewardship now and give your beloved St. Thomas Parish a New Year's gift!!! Your church needs the assistance of all the people of our Parish, as we continue to serve and expand our ministries. Please contact the Church office, see the Parish Council in the Narthex or simply visit: www.goc-stthomas.com to complete your pledge.

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ 2019

Ευχαριστούμε όλους τους Ενορίτες μας, που εκπλήρωσαν την Εθελουσία Οικονομική Συνεισφορά τους για το 2018 και παρακαλούμε, όσους επιθυμούν να προσφέρουν την Συνεισφορά τους για το νέο έτος. Με πολύ αγάπη αναμένουμε την οικονομική σας βοήθεια και υποστήριξη, όπως γινόταν πάντοτε και έκανε τον Άγιο Θωμά μία δυνατή και ζωντανή Ελληνορθόδοξη Κοινότητα. Για πληροφορίες επικοινωνήστε με το Ενοριακό μας Γραφείο, με τα μέλη του Συμβουλίου ή μέσω της ιστοσελίδας μας στο: www.goc-stthomas.com.

SUNDAY, DECEMBER 30, 2018

STEWARDSHIP COLLECTION (Prepaid in December 2018 for the year 2019):

\$ 26,975

CANDLE COLLECTION: \$ 951

TRAY COLLECTION: \$ 301 BUILDING FUND COLLECTION: \$ 375